

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

ISSN 2073-6681

ВЕСТНИК

ПЕРМСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

2011

Выпуск 3(15)

# РОССИЙСКАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ФИЛОЛОГИЯ



Научный журнал  
Вестник Пермского университета  
Российская и зарубежная филология

2011. Выпуск 3(15)

Основан в 1994 году

Выходит 4 раза в год

Учредитель: Пермский государственный университет

### Международный редакционный совет

- Александрова О.В., д.филол.н., проф. (Россия, МГУ)  
Балина М., д-р, проф. (США, ун-т Иллинойс Везлиан)  
Богданова Н.В., д.филол.н., проф. (Россия, СПбГУ)  
Брузгене Р., д-р, доц. (Литва, Институт литовской литературы и фольклора ЛАН)  
Вендина Т.И., д.филол.н., проф. (Россия, Москва, Институт славяноведения РАН)  
Виноградов А.В., д.филол.н., член-корр. РАН (Россия, Москва, Институт языкоизнания РАН)  
Войтак М., д-р, проф. (Польша, Люблинский ун-т)  
Гергиевская-Яковлева Л., д-р, проф. (Македония, Скопье, Институт македонской литературы)  
Ерофеева Т.И., д.филол.н., проф. (Россия, ПГУ)  
Кожина М.Н., д.филол.н., засл. проф. ПГУ (Россия, ПГУ)  
Котельников В.А., д.филол.н., проф. (Россия, СПб., Институт русской литературы РАН)  
Краузе М., д-р, проф. (Германия, ун-т Гамбурга, Институт славистики)  
Левицкий Ю.А., д.филол.н., проф. (Россия, ПГПУ)  
Мызников С.А., д.филол.н., проф. (Россия, СПб., Институт лингвистических исследований РАН)  
Павлова А.В., д-р, проф. (Германия, Вальдорфский ун-т)  
Полякова Е.Н., д.филол.н., проф. (Россия, ПГУ)  
Ристовский Б., д-р, проф., акад. Македонской академии наук и искусств (Македония, Скопье)  
Рут М.Э., д.филол.н., проф. (Россия, УрГУ)  
Савкина И., д-р, проф. (Финляндия, ун-т Тампере)  
Саксена Р., д-р, проф. (Индия, ун-т Дели)  
Спивак Р.С., д.филол.н., проф. (Россия, ПГУ)  
Ушакова О.М., д.филол.н., доц. (Россия, ТюменГУ)  
Фээр-Дюпэрг А., д-р, доц. (Франция, ун-т Пуатье)

### Редакционная коллегия

- Бочкарёва Н.С. (гл. ред.), д.филол.н., проф.  
Русинова И.И. (зам. гл. ред.), к.филол.н., доц.  
Абашев В.В., д.филол.н., доц.  
Абашева М.П., д.филол.н., проф.  
Арутюмова А.А., д.филол.н., доц.  
Алексеева Л.М., д.филол.н., проф.  
Баженова Е.А., д.филол.н., доц.  
Боронникова Н.В., к.филол.н., доц.  
Братухин А.Ю., к.филол.н., доц.  
Данилевская Н.В., д.филол.н., доц.  
Дускаева Л.Р., д.филол.н., доц.  
Ерофеева Е.В., д.филол.н., доц.
- Кондаков Б.В., д.филол.н., проф.  
Кочкарёва И.В., к.филол.н., доц.  
Кушина Л.В., д.филол.н., проф.  
Мишиланов В.А., д.филол.н., проф.  
Мышкина Н.Л., д.филол.н., проф.  
Нестерова Н.М., д.филол.н., доц.  
Овчинникова И.Г., д.филол.н., проф.  
Петрова Н.А., д.филол.н., доц.  
Подюков И.А., д.филол.н., проф.  
Проскурнин Б.М., д.филол.н., проф.  
Серова Т.С., д.филол.н., проф.  
Фоминых Т.Н., д.филол.н., проф.  
Шутемова Н.В., к.филол.н., доц.

Адрес редакции: 614900, г.Пермь, ул.Букирева, 15. E-mail: langlit2009@mail.ru

Сайт журнала: <http://www.rfp.psu.ru>

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации средства массовой информации: ПИ №ФС77-35029 от 20 января 2009 г.

Founder: Perm State University

### International Editorial Board

*Olga Aleksandrova* (Russia, Moscow State University)  
*Marina Balina* (USA, Illinois Wesleyan University)  
*Natalya Bogdanova* (Russia, St.-Petersburg State University)  
*Rūta Brūzgienė* (Lithuanian Academy of Science, Institute of Lithuanian Literature and Folklore)  
*Tatyana Vendina* (Russian Academy of Science, Moscow, Institute of Slavonic Studies)  
*Victor Vinogradov* (Russian Academy of Science, Moscow, Institute of Linguistics)  
*Maria Voytak* (Poland, Lublin University)  
*Loreta Georgievska-Jakovleva* (Macedonia, Skopje, Institute of Macedonian Literature, University St. Cyril and Methodius)  
*Tamara Erofeeva* (Russia, Perm State University)  
*Margarita Kozhina* (Russia, Perm State University)  
*Vladimir Kotelnikov* (Russian Academy of Science, St.-Petersburg, Institute of Russian Literature)  
*Marion Krause* (Germany, University of Hamburg, Institute of Slavonic Studies)  
*Yuri Levitzkij* (Russia, Perm State Pedagogical University)  
*Sergej Myznikov* (Russian Academy of Science, St.-Petersburg, Institute of Linguistics Studies)  
*Anna Pavlova* (Germany, Walldorf University)  
*Elena Polyakova* (Russia, Perm State University)  
*Blaze Ristovski* (Macedonian Academy of Science and Art, Skopje)  
*Mary Rut* (Russia, Ural State University)  
*Ranjana Sxaena* (India, University of Delhi)  
*Irina Savkina* (Finland, University of Tampere)  
*Rita Spivak* (Russia, Perm State University)  
*Olga Ushakova* (Russia, Tumen State University)  
*Anne Faivre Dupaigre* (France, Universite de Poitiers)

### Perm Editorial Board

*Nina Bochkareva – Editor-in-Chief*  
*Irina Rusinova – Associate Editor*  
*Vladimir Abashev* (Perm State University)  
*Marina Abasheva* (Perm State Pedagogical University)  
*Larisa Alekseeva* (Perm State University)  
*Anna Arustamova* (Perm State University)  
*Elena Bazenova* (Perm State University)  
*Natalya Boronnikova* (Perm State University)  
*Alexander Bratukhin* (Perm State University)  
*Natalya Danilevskaya* (Perm State University)  
*Liliya Duskaeva* (St.-Petersburg State University)  
*Elena Erofeeva* (Perm State University)  
*Boris Kondakov* (Perm State University)  
*Irina Kochkareva* (Perm State University)

*Ludmila Kushnina* (Perm State Technical University)  
*Valerij Mishlanov* (Perm State University)  
*Nelly Myshkina* (Perm State Technical University)  
*Natalya Nesterova* (Perm State Technical University)  
*Irina Ovchinnikova* (Perm State University)  
*Natalya Petrova* (Perm State Pedagogical University)  
*Ivan Podukov* (Perm State Pedagogical University)  
*Boris Proskurnin* (Perm State University)  
*Tamara Serova* (Perm State Technical University)  
*Tatyana Fominykh* (Perm State Pedagogical University)  
*Natalya Shutemova* (Perm State University)